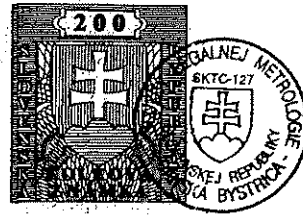


SLUŽBY LEGÁLNEJ METROLÓGIE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ŠTÁTNA SKÚŠOBŇA SKTC - 127

Hviezdoslavova 31, 975 90 Banská Bystrica



CERTIFIKÁT č. C/320121/127/132/99-007

zo dňa 20. 05. 1999

Štátna skúšobňa SKTC - 127 pri SLM SR Banská Bystrica oprávnená na výkon certifikácie výmerom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 197/1998 zo dňa 29. mája 1998 vydaným podľa § 6 zákona č. 30/1968 Zb., o štátnom skúšobníctve v znení neskorších predpisov a v súlade s výmerom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 195/1998 zo dňa 29. mája 1998 určujúcim výroby-meradlá podľa § 24a uvedeného zákona na povinnú certifikáciu vydáva podľa § 24c tohto zákona a § 5 vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky č. 246/1995 Z.z., o certifikácii výrobkov toto rozhodnutie

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Výrobok (názov a typ) | Prepravné sudy z nehrdzavejúcich materiálov
fy Kovofiniš typu KEG 50 |
| 2. Číselný kód colného sadzovníka | 73101000 |
| 3. Prihlasovateľ | Pilsner Urquell SR, s.r.o.
Pribinova 25, 810 11 Bratislava |
| 4. IČO | 35708948 |
| 5. Výrobca (krajina) | KOVOFINIŠ a.s., Ledec nad Sázavou
Česká republika |
| 6. IČO (resp. kód krajiny) | Česká republika |

Týmto certifikátom sa podľa § 24b uvedeného zákona potvrdzuje:

- a) zhoda vlastností uvedeného typu výrobku s týmito právnymi predpismi, technickými normami a technickými dokumentami:

STN 16 0119, STN 16 0120, STN 77 0631, OIML R 45

pri dodržaní technických údajov a podmienok, uvedených v prílohe k tomuto Certifikátu

- b) predpoklady výrobcu pre trvalé dodržiavanie kvality certifikovaných výrobkov vo výrobe

Zmeny technických údajov meradla a podmienok nie sú dovolené. Meradlá certifikovaného typu podliehajú ako určené meradlá povinnému overeniu pred uvedením do obehu a počas ich používania podľa zákona č. 505/1990 Zb. o metrológii.



Výsledky skúšok a zistení o zhode určených vlastností certifikovaného výrobku a previerke systému zabezpečovania kvality výrobkov sú uvedené v protokole o meraní k úlohe č. C110/99 zo dňa 26. 04. 1999.
Prihlasovateľ má povinnosť používať slovenskú certifikačnú značku

C 127
99

v zmysle prílohy k vyhláške č. 246/1995 Z.z.

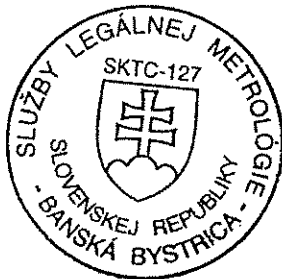
Pri používaní certifikačnej značky prihlasovateľ je povinný dodržiavať tieto ďalšie podmienky:

Prihlasovateľ má právo prikladať kópiu certifikátu ku každej dodávke výrobkov.

Platnosť certifikátu je obmedzená na obdobie: od 20. 05. 1999 do 20. 05. 2009

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu môže prihlasovateľ podať odvolanie na Úrad pre normalizáciu, metrologiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, Štefanovičova 3, P.O.BOX 76, 810 05 Bratislava, prostredníctvom tejto štátnej skúšobne do 15 dní odo dňa jeho doručenia.

P r í l o h a je neoddeliteľnou súčasťou tohto rozhodnutia. Obsahuje celkovo 5 strán, z toho 4 strany textu a 1 stranu obrazových príloh.



Jozef Sľamka
vedúci štátnej skúšobne SKTC - 127

Prepravné sudy z nehrdzavejúcich materiálov fy Kovofiniš typu KEG 50

1. Základné údaje

Výrobca : Kovofiniš a.s.
CZ - 584 67 Ledeč nad Sázavou (ČR)

Dodávateľ : Pilsner Urquel s.r.o.
Pribinova 25
810 11 Bratislava

Identifikačné číslo typu meradla : 132/99 - 007

2. Popis meradla

2.1. Charakteristika meradla

Meradlá sú určené na meranie objemu, prepravu a skladovanie kvapalných požívatín s viskozitou do 20 mPa.s. Používajú sa najmä na prepravu a meranie množstva piva. Certifikát sa vzťahuje na sudy

- typu *KEG 50 DIN*, vyhotovené podľa DIN 6674 - 1, a
- typu *KEG 50 NK* s rozmermi podľa EURO NORM.

2.2. Princíp činnosti

Princíp činnosti spočíva v plnení meradla meranou kvapalinou a jeho vyprázdňovaní. Meraný objem kvapaliny (objem suda) je vymedzený vnútornými stenami suda a rovinou preloženou spodným okrajom plniaceho otvoru.

2.3. Popis jednotlivých častí meradla

Sud pozostáva z telesa s plniacim otvorom a dvoch kruhových obručí (hornej a dolnej). Teleso je zhotovené z dvoch vylisovaných polovic vzájomne spojených kruhovým zvarom. Plniacim otvorom je objímka navarená v strede horného dna. Slúži na pripojenie plniacej a stáčacej ihly, príp. na pripojenie zátkovej hlavice. Kvôli dôkladnému vyprázdneniu suda je v spodnom dne vylisovaná kruhová dutina s priemerom cca 70 mm. K telesu sú privarené dve kruhové obruče. V hornej obruči sú dva oválne otvory na ručnú manipuláciu.

Všetky časti suda sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele číslo 1.4301 podľa DIN 17 440, zodpovedajúcej materiálu 17 240 podľa STN. Rozmery sudov sú uvedené v tabuľke na obr. 1.



3. Základné technické a metrologické údaje

Typ meradla KEG ...		30 DIN	50 DIN	30 NK	50 NK
Menovitý objem	dm ³	30	50	30	50
Trieda presnosti	-	A alebo B			
Pracovný tlak	MPa	max. 0.3			
Referenčná teplota	°C	20			
Súčiniteľ rozťažnosti suda	1/°C	48 · 10 ⁻⁶			
Merané kvapaliny	-	kvapalné poživatiny s viskozitou do 20 mPa.s			
Teplota kvapaliny	°C	+ 5 až +30			
Dovolené odchýlky objemu* pre sudy triedy presnosti A					
- nové alebo po oprave	dm ³	- 0.15	- 0.25	- 0.15	- 0.25
- v prevádzke	dm ³	- 0.3	- 0.5	- 0.3	- 0.5
Dovolené odchýlky objemu* pre sudy triedy presnosti B					
- nové alebo po oprave	dm ³	- 0.3	- 0.5	- 0.3	- 0.5
- v prevádzke	dm ³	- 1	- 1	- 1	- 1

* Odchýlka objemu ΔV je rozdiel medzi hodnotou menovitého objemu V_n vyznačenou na sude a skutočným (konvenčne pravým) objemom kvapaliny V_e :

$$\Delta V = V_n - V_e$$

4. Skúška

4.1. Miesto vykonania skúšok

Laboratórium objemu SLM SR MP Banská Bystrica - Štátna skúšobňa SKTC - 127.

4.2. Použité metódy

a) odborné posúdenie rozhodnutí o schválení typu meradla :

- č. 1643/93/1 (TCM 132/93 - 1643), vydal ČMI Brno (ČR) dňa 23.11.1993,
- č. 1643/93/1 (TCM 132/93 - 1643), Dodatok č. 2, vydal ČMI Brno (ČR),
- č. 960/132/94-007 (TSQ 132/94 - 007), vydal ÚNMS SR Bratislava dňa 07.02.1994,

štátnou skúšobňou SKTC - 127,

b) hmotnostná podľa PNÚ 1320.2 "Prevádzkové meradlá objemu kvapalín s jednou objemovou značkou. Metódy skúšania pre úradné overovanie" (z roku 1987), v zhode s OIML R 45 "Sudy a barely" (r. 1976).



4.3. Etalonážne zariadenie

Váha 2. triedy Mettler Toledo typ ID1 - KCC 300 s hornou medzou váživosti 300 kg, výr. číslo 2085065, hodnota dielika 0.002 kg.

4.4. Prehlásenie

Na základe posúdenia uvedených rozhodnutí a vykonaných skúšok bolo zistené, že meradlo spĺňa všetky metrologické a technické požiadavky STN 16 0119 "Kovové sudy na pivo", STN 16 0120 "Sudy kovové, valcové pre potravinárske účely", STN 77 0631 "Prepravné obaly" a OIML R 45 "Sudy a barely".

Výsledky skúšok a zistení o zhode určených vlastností certifikovaného výrobku a previerke systému zabezpečovania kvality výrobkov sú uvedené v protokole SLM SR č. C/110/99 zo dňa 19. mája 1999.

5. Údaje na meradle

Na meradle (na povrchu suda, alebo na osobitnom štítku) sú vyznačené tieto údaje :

- a) názov a adresa, alebo značka výrobcu,
- b) typ meradla (napr. *KEG 50 DIN*),
- c) výrobné číslo a rok výroby,
- d) menovitý objem a zákonná meracia jednotka (v blízkosti plniaceho otvoru),
- e) trieda presnosti (A alebo B),
- f) max. pracovný tlak,
- g) druh materiálu suda,
- h) certifikačná značka (podľa STN 01 5200 - 1),
- i) identifikačné číslo typu meradla (132/99 - 007).

Ak sa uvádza aj tara suda, musí byť zreteľne označená ako "suchá" alebo "mokrú".

6. Overenie

6.1. Meradlá sa overujú čistou vodou bez mechanických prímiesí metódami podľa STN 25 7510 a PNÚ 1320.2.

6.2. Na vyhovujúce meradlo sa razidlom vyznačí v blízkosti údajov menovitého objemu na vyznačené miesto štátna overovacia značka.

7. Čas platnosti overenia meradiel

V súlade s platným Výmerom o určených meradlách čas platnosti overenia nie je obmedzený.



8. Vzorky meradiel

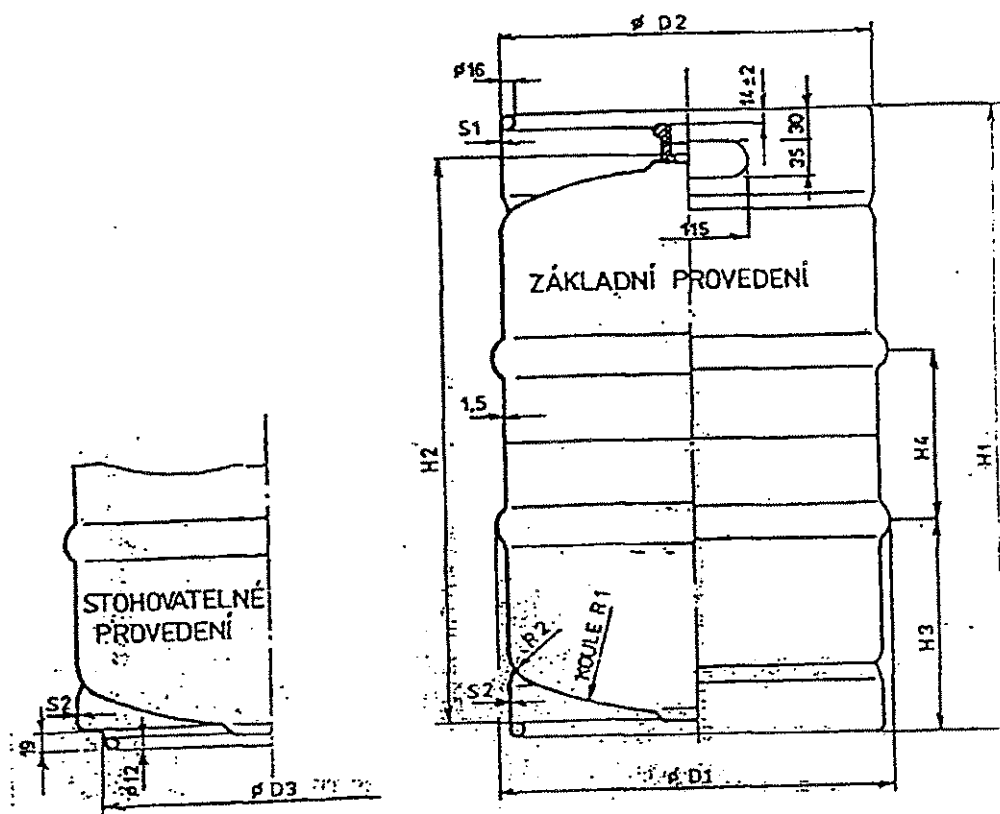
Vzorky sudov typu *KEG 50 DIN* výrobné čísla 128 910 a 117 851 sú uložené v SLM SR MP Banská Bystrica.

Dátum vydania : 20.05.1999

Skúšky vykonal : Štefan Slašťan
Slašťan

Prílohu schválil : RNDr. Irena Stingl *I. Stingl*
riaditeľka MP SLM SR Banská Bystrica





Typ meradla		KEG 30 DIN.	KEG 50 DIN.	KEG 30 NK	KEG 50 NK
Men. objem	dm ³	30	50	30	50
D1	mm	381 ± 1	381 ± 1	408 ± 1	408 ± 1
D2	mm	363 + 0.5	363 + 0.5	395 + 0.5	395 + 0.5
D3	mm	326 - 2	326 - 2	358 - 2	358 - 2
H1	mm	400 ± 2	600 ± 2	365 ± 2	532 ± 2
H2	mm	341 ± 2	541 ± 2	296 ± 2	461 ± 2
H3	mm	126 ± 2	206 ± 2	114 ± 2	182 ± 2
H4	mm	120 ± 2	160 ± 2	120 ± 2	150 ± 2
S1	mm	1.7 (2)	1.7 (2)	1.7 (2)	1.7 (2)
S2	mm	2	2	2	2
R1	mm	400	400	530	530
R2	mm	30	30	30	30

Obr. 1 : Rozmery prepravných sudov typu KEG ... DIN. a KEG ... NK

